

**Gutachten 366-1680-00-MIRD/1
zur Erteilung einer ABE**

ANLAGE: 1 AUDI

Hersteller: M.I.M. RUOTE ALLOY WHEELS S.p.A

Radtyp: 1960

Stand: 11.10.2000



Raddaten:

Radgröße nach Norm : 7 J X 15 H2

Einpreßtiefe (mm) : 38

Lochkreis (mm)/Lochzahl : 112/5

Zentrierart : Mittenzentrierung

Technische Daten, Kurzfassung

| Ausführung | Ausführungsbezeichnung | | Mittelloch (mm) | Zentrierringwerkstoff | zul. Radlast (kg) | zul. Abrollumfang (mm) | gültig ab Fertig. Datum |
|------------|------------------------|----------------------------|-----------------|-----------------------|-------------------|------------------------|-------------------------|
| | Kennzeichnung Rad | Kennzeichnung Zentrierring | | | | | |
| A2 | 1960 112/D2 | Ø66,7 Ø57,1 | 57,1 | Kunststoff | 665 | 1985 | 10/98 |

Verwendungsbereich:

Die Sonderräder können an folgenden Fahrzeugen angebaut werden:

Fahrzeughersteller/Fz.-Herstellerschlüssel-Nr. : AUDI / 0588
AUDI / 0591

Befestigungsteile : Kegelbundschrauben M14x1,5, Schaftl. 32 mm, Kegelw. 60 Grad

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 110 Nm

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A4, AUDI S4**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|--|----------|--------------|---------------------------------|---|
| B5 | e1*93/81*0013*..., e1*98/14*0013*.. | 81 - 128 | 185/65R15 | 51G; 662 | Kombi; Limousine; Allradantrieb; 10B; 10S; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P |
| | | 81 - 142 | 195/65R15 | 51G | |
| | | | 205/60R15 | 51G | |
| | | | 225/50R15-91 | 11A; 24J | |
| | | | 225/55R15-92 | 11A; 21P; 24J; 366 | |
| B5 | e1*93/81*0013*..., e1*98/14*0013*.. | 55 - 128 | 185/65R15 | 51G; 662 | Kombi; Limousine; Frontantrieb; 10B; 10S; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P |
| | | 55 - 142 | 195/65R15 | 51G | |
| | | | 205/60R15 | 11A; 22I; 51G | |
| | | | 225/50R15-91 | 11A; 22B; 24J | |
| | | | 225/55R15-92 | 11A; 21P; 22B; 24J; 366; 686 | |

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A6, S6**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|--|----------|--------------|---------------------------------|---|
| 4B | e1*96/27*0051*..., e1*98/14*0051*.. | 81 - 142 | 195/65R15 | 51G | Limousine; Frontantrieb; 10B; 10S; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P; 76Q |
| | | | 205/60R15 | 51G | |
| | | | 215/60R15-93 | 11A; 24J; 24M | |
| | | | 225/55R15-92 | 11A; 21P; 22I; 24J; 24M; 686 | |

**Gutachten 366-1680-00-MIRD/1
zur Erteilung einer ABE**

ANLAGE: 1 AUDI

Hersteller: M.I.M. RUOTE ALLOY WHEELS S.p.A

Radtyp: 1960

Stand: 11.10.2000



Seite: 2 von 6

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A6, S6**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------------------------|-----------|--------------|---------------------------------|---|
| 4B | e1*96/27*0051*.., e1*98/14*0051*.. | 110 - 142 | 195/65R15 | 51G | nicht für gepanzerte Fz; Limousine; Allradantrieb; 10B; 10S; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P; 76Q |
| | | | 205/60R15 | 51G | |
| | | | 215/60R15-93 | 11A; 24J; 24M | |
| | | | 225/55R15-92 | 11A; 21P; 24J; 24M | |
| 4B | e1*96/27*0051*.., e1*98/14*0051*.. | 81 - 142 | 195/65R15 | 51G | Kombi; Frontantrieb; 10B; 10S; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P; 76Q |
| | | | 205/60R15 | 51G | |
| | | | 215/60R15-93 | 11A; 21P; 22H; 24J | |
| | | | 225/55R15-92 | 11A; 21P; 22H; 24J; 24M; 686 | |
| 4B | e1*96/27*0051*.., e1*98/14*0051*.. | 110 - 142 | 195/65R15 | 51G | Nicht für ALLROAD; nicht für gepanzerte Fz; Kombi; Allradantrieb; nicht höhergelegtes Fahrwerk; 10B; 10S; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P; 76Q |
| | | | 205/60R15 | 51G | |
| | | | 215/60R15-93 | 11A; 24J | |
| | | | 225/55R15-92 | 11A; 21P; 24J; 24M | |

Verkaufsbezeichnung: **AUDI 100, 200**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|-------------------|----------|--------------|--|--|
| 44 | C727 | 64 - 104 | 215/50R15-88 | 11A; 21J; 22F; 24C; 24D; 364 | 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P; AD3 |
| | | | 64 - 134 | 205/60R15 | |
| | | | 215/50R15 | 11A; 21J; 22F; 24C; 24D; 364; 631 | |
| 44 | C727/1 | 66 - 101 | 215/50R15-88 | AD3; nicht Tieferlegung ab Werk; 11A; 21J; 22F; 24C; 24D; 364 | 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P |
| | | | 66 - 147 | 205/60R15 | |
| | | | 215/50R15 | AD3; nicht Tieferlegung ab Werk; 11A; 21J; 22F; 24C; 24D; 364; 631 | |
| | | | 215/60R15 | Tieferlegung ab Werk; 51G | |

Verkaufsbezeichnung: **AUDI 100, 200, A6, S4, S6**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|-------------------|----------|--------------|--------------------|---|
| C 4 | F619 | 60 - 128 | 195/65R15 | 51G | 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P |
| | | | 205/60R15 | 51G | |
| | | | 205/60R15-90 | | |
| | | | 215/60R15 | 51G | |
| | | | 215/60R15-93 | | |
| C 4 | F619/1 | 60 - 142 | 195/65R15 | 51G | ab Nachtrag 3; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P |
| | | | 205/60R15 | 51G | |
| | | | 215/60R15 | 51G | |

**Gutachten 366-1680-00-MIRD/1
zur Erteilung einer ABE**

ANLAGE: 1 AUDI

Hersteller: M.I.M. RUOTE ALLOY WHEELS S.p.A

Radtyp: 1960

Stand: 11.10.2000



Seite: 3 von 6

Verkaufsbezeichnung: **AUDI 100, 200, A6, S4, S6**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|-------------------|-----------|----------------------|--------------------|--|
| C 4 | F619/1 | 60 - 128 | 195/65R15 | 51G | bis Nachtrag 2; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P |
| | | | 205/60R15 | 51G | |
| | | | 205/60R15-90 | | |
| | | | 215/60R15 | 51G | |
| | | | 215/60R15-93 | | |
| C 4 | F619/1 | 169 - 206 | 195/65R15 | 12H; 51G | Allradantrieb; bis Nachtrag 2; 10B; 11B; 11G; 11H; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P |
| | | | 215/60R15 | 12H; 51G; 52J | |
| C 4 | F619/1 | 169 - 213 | 195/65R15 | 12K; 51G | Allradantrieb; ab Nachtrag 3; 10B; 11B; 11G; 11H; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P |
| | | | 215/60R15-93T M+S | 12A | |

Verkaufsbezeichnung: **AUDI 100,200, -QUATTRO**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|-------------------|----------|-----------|---------------------------------|--|
| 44 Q | D403 | 88 - 134 | 205/60R15 | 11A; 21J; 22F; 24D; 51G | 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P; AD3 |
| 44 Q | D403/1 | 98 - 147 | 205/60R15 | 11A; 21J; 22F; 24D; 51G; 51J | 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P; AD3 |
| | | 121 | 215/60R15 | Tieferlegung ab Werk; 51G | |

Verkaufsbezeichnung: **AUDI 80 BIS 90, -QUATTRO**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|-------------------|-----|-----------|--------------------|--|
| 85 | B818 | 147 | 205/60R15 | 51G | 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P; 76R |
| | | | 215/50R15 | 10N; 51G | |

Auflagen

- 10B) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen, soweit im Verwendungsbereich keine Abweichungen festgelegt sind.
- 10N) Gegebenenfalls aufgeführte Fabrikatsbindungen/-empfehlungen in den Fahrzeugpapieren bzw. der Betriebsanleitung sind zu beachten.
- 10S) Der serienmäßige Nenndurchmesser der Sommer- bzw. Winterbereifung darf nicht unterschritten werden.
- 11A) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung bescheinigen zu lassen.
- 11B) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengrößen in den Fahrzeugpapieren bei

- der nächsten Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle unter Vorlage der Allgemeinen Betriebserlaubnis bzw. der Abnahmebestätigung nach §19 Abs. 3 der StVZO berichtigen zu lassen.
- 11G) Die Brems-, Lenkungsaggregate und das Fahrwerk mit Ausnahme von Sonder-Fahrwerksfedern müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Für die Sonder-Fahrwerksfedern muß eine Allgemeine Betriebserlaubnis vorliegen; gegen die Verwendung der Rad/Reifenkombination dürfen keine technischen Bedenken bestehen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 11H) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- 12A) Die Verwendung von Schneeketten ist nicht möglich.
- 12H) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die bis ca. 15 mm auftragen, an der Hinterachse ist möglich.
- 12K) Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn diese vom Fahrzeughersteller für diese Rad/Reifen-Kombination freigegeben ist (s. Betriebsanleitung).
- 21J) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der vorderen Radhäuser im Bereich der Radaußenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 21P) Gegebenenfalls ist durch Nacharbeit im Bereich der vorderen Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- 22B) Durch Nacharbeit im Bereich der hinteren Radhausausschnittkanten bzw. der Kunststoffinnenkotflügel ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22F) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser im Bereich der Radaußenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22H) Gegebenenfalls ist durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser im Bereich der Radaußenseite eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- 22I) Gegebenenfalls ist durch Nacharbeit im Bereich der hinteren Radhausausschnittkanten bzw. der Kunststoffinnenkotflügel eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- 24C) An den vorderen Radhäusern ist durch den Anbau geeigneter Teile oder durch andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Radabdeckung herzustellen.
- 24D) An den hinteren Radhäusern ist durch den Anbau geeigneter Teile oder durch andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Radabdeckung herzustellen.
- 24J) An den vorderen Radhäusern ist die ausreichende Radabdeckung zu prüfen und gegebenenfalls durch geeignete Maßnahmen wieder herzustellen.
- 24M) An den hinteren Radhäusern ist die ausreichende Radabdeckung zu prüfen und gegebenenfalls durch geeignete Maßnahmen wieder herzustellen.
- 364) Diese Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Servolenkung.

- 366) Gegebenenfalls ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der vorderen Radhäuser im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 51A) Der vom Fahrzeughersteller (siehe Betriebsanleitung oder Reifenfülldruckhinweis am Fahrzeug) bzw. Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten.
- 51G) Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn dieser Reifen in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen oder vom Fahrzeughersteller freigegeben ist.
- 51J) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig, wenn die Reifennennbreite der in den Fahrzeugpapieren serienmäßig eingetragenen Mindestreifengröße nicht unterschritten wird.
- 52J) Diese Reifengröße ist nur mit M+S-Profil zulässig.
- 631) Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die ausreichende Tragfähigkeit der Reifengröße erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
- 662) Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die Montierbarkeit der Reifengröße auf dieser Felge erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
- 686) Folgende Rad/Reifen-Kombination ist zulässig:
- | | |
|--------------|--------------|
| | Reifengröße: |
| Vorderachse: | 205/60R15 |
| Hinterachse: | 225/55R15 |
- Ist eine der beiden Reifengrößen im Gutachten nicht aufgeführt, so ist die nicht aufgeführte Reifengröße nur auf einer anderen Felgengröße zulässig.
Die erforderlichen Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.
An Fahrzeugausführungen mit automatischem Blockierverhinderer (ABV) bzw. Antriebsschlupfregelung (ASR) dürfen nur Reifen verwendet werden, deren Differenz im Abrollumfang kleiner als 1% ist. Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die tatsächlichen Abrollumfänge erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
Am Fahrzeug sind nur Reifen eines Herstellers, Profiltyps und einer Geschwindigkeitskategorie zulässig.
- 71K) Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts angebracht werden.
- 721) Es ist nur die Verwendung von Gummiventilen oder Metallschraubventilen mit Überwurfmutter von außen, die weitgehend den Normen (DIN, E.T.R.T.O. bzw. Tire and Rim) entsprechen und die für einen Ventilloch-Nenn Durchmesser von 11,3 mm geeignet sind, zulässig.
Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.
- 73C) Es ist nur die Verwendung von schlauchlosen Reifen zulässig.
- 74A) Es dürfen nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet werden. Bei Verwendung von Radschrauben ist die in der Anlage zum Gutachten dem Fahrzeug zugeordnete Schaftlänge zu beachten.
- 74P) Radausführungen mit Zentrierring im Mittenloch sind nur zulässig, wenn die im Gutachten beschriebenen Zentrierringe verwendet werden.
- 76Q) Die Verwendung dieser Radgröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig mit mindestens 16-Zoll-Rädern ausgerüstet sind.
- 76R) Die Verwendung dieser Radgröße ist nur zulässig, wenn die Maulweite des Serienrades nicht unterschritten wird.

**Gutachten 366-1680-00-MIRD/1
zur Erteilung einer ABE**

ANLAGE: 1 AUDI

Hersteller: M.I.M. RUOTE ALLOY WHEELS S.p.A

Radtyp: 1960

Stand: 11.10.2000



Seite: 6 von 6

AD3) Die Verwendung der Sonderräder ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Servolenkung. Ab Modelljahr 1986 und ab Fahrzeugident.-Nr. WAUZZZ44ZG... ist eine Servolenkung nicht mehr erforderlich.